

198, rue de Hamm, 1713 Luxembourg (LU)

Plaats_Localisation

M. et Mme Dumont-Stoffel, Luxembourg (LU)

Oprachtgever_Maître d'ouvrage

Decker, Lammar & Associés, Luxembourg (LU)

Architect_Architecte

INCA - INgénéieurs Conseils Associés, Niederanven (LU)

Studebureau_Bureau d'études

Lang's Light Luxembourg, Berbourg (LU)

Staalbouwer_Constructeur métallique

Foto's_Photos: Graeme Ackroyd

Herbestemming van een boerderij

De oude boerderij en bijhorende schuur werden heringericht tot drie grote duplexen. Staal werd gebruikt voor de gevel en als bekleding, als een tweede huid, het contactpunt tussen de woning en haar omgeving. Naar de straat toe, het volume van de omliggende woningen volgend, beschermen de bladen roestvast staal de zeldzame openingen en omkaderen ze het zicht vanuit het interieur naar de buitenwereld.

Staalprofielen brengen ritme in de brede openingen op de verschillende verdiepingen, die uitgeven op de groene vallei in het zuiden. Deze staalprofielen zorgen voor een onderlinge band. Aan die zijde is het materiaal ook bewerkt: de metalen zonneschermen zijn op maat gemaakt, met lamellen in verschillende inclinaties naar gelang hun positie en behandeld in een ruim kleurengamma. De esthetische kwaliteiten van de materialen hebben de keuzes gemotiveerd en de uitvoering bepaald.

Réaffectation d'un habitat rural

L'ancienne maison rurale et sa grange ont été réaménagées en trois grands duplex. L'acier est utilisé en façade et en couverture, comme une seconde peau, point de contact entre l'habitat et son environnement. Vers la rue, rythmant le volume à l'échelle des maisons voisines, des lames d'acier inoxydable brut protègent les rares percements et cadrent les vues de l'intérieur vers l'extérieur.

Vers la vallée verdoyante au sud, des profils en acier cadencent et lient les larges ouvertures à tous les niveaux. De ce côté, le matériau est travaillé: les brise-soleil métalliques sont façonnés sur mesure, avec des lamelles inclinées différemment selon leur emplacement et traitées en une large gamme de couleurs.

Les qualités esthétiques des matériaux ont motivé les choix et guidé la mise en œuvre.

